

*Article 31 du Règlement*

[Traduction]

**LE SYNDROME D'ALCOOLISME FOETAL**

**M. Ross Belsher (Fraser Valley-Est):** Le syndrome d'alcoolisme foetal, connu sous le nom de SAF, est une maladie aux conséquences très graves. Elle se produit avant la naissance, quand une femme enceinte consomme de l'alcool.

Même si nous ne savons pas grand-chose à propos du SAF, nous savons cependant que les enfants qui en sont atteints peuvent présenter différents symptômes d'arriération mentale. Chez certains, ces signes sont visibles; chez d'autres, ils ne se manifesteront que plus tard. Le traumatisme pour l'enfant dans la famille est très grand. C'est souvent pire pour les parents adoptifs qui n'ont aucune idée de la cause du problème de leur enfant.

Les témoins entendus par le Sous-comité des questions de santé nous ont dit que les atteintes neurologiques étaient permanentes. C'est une situation tragique, mais il y a de l'espoir. On peut prévenir le syndrome d'alcoolisme foetal, en s'abstenant de consommer de l'alcool pendant la grossesse.

Je demanderais au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social d'entreprendre, de concert avec ses homologues provinciaux, une campagne visant à sensibiliser les mères au syndrome d'alcoolisme foetal afin d'éviter de telles tragédies.

\* \* \*

[Français]

**L'AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL**

**M. Mark Assad (Gatineau—La Lièvre):** Madame la Présidente, récemment dans les journaux, il y a eu un article concernant les dépenses exagérées faites par l'Agence canadienne de développement international pour une réception à Ottawa. Ces dépenses ont suscité beaucoup de controverse dans la population et cela nuit énormément à la réputation de l'ACDI. D'ailleurs, ce n'est pas la première fois que l'on fait mention de telles exagérations de dépenses de la part de l'Agence.

Le Canada a une obligation morale de venir en aide aux pays sous-développés qui vivent dans la famine et dans des conditions très pénibles. De par son mandat et sa vocation première, l'ACDI devrait être très consciente que la population n'acceptera pas de telles exagérations de dépenses qui viennent en contradiction avec sa vocation qui est d'aider les pays qui vivent dans la famine. Je demande que le gouvernement ordonne aux autorités de l'ACDI de...

**Mme le vice-président:** Je regrette d'interrompre l'honorable député, mais son temps de parole est écoulé. L'honorable député de Drummond.

\* \* \*

**LES LAURÉATS DU PRIX MARC-LESCARBOT**

**M. Jean-Guy Guilbault (Drummond):** Madame la Présidente, il me fait plaisir de rendre hommage à deux concitoyens de ma circonscription, lauréats du Prix Marc-Lescarbot, catégorie des distinctions locales, pour leur apport bénévole exceptionnel à l'avancement des arts dans la région. Cette année, le Prix Lescarbot, catégorie bénévole, a été décerné à Mme Germaine Proulx qui a contribué au rayonnement et à la promotion des arts. Mme Proulx est connue dans tous les milieux culturels de la région. Elle a oeuvré dans plusieurs sphères reliées à la diffusion de la culture, en plus d'être fondatrice de l'Académie de ballet de Drummondville qui fête cette année son 45e anniversaire.

Dans la catégorie mécénat, le Prix Lescarbot a été accordé à M. Noël Sylvain. M. Sylvain est un mécène dans le vrai sens du terme. Sous son instigation, l'Union-Vie a supporté, encouragé et commandité à de multiples reprises et de nombreuses façons les artistes et la diffusion des œuvres culturelles de notre région.

Je suis très heureux que le travail infatigable et généreux de Mme Germaine Proulx et de M. Noël Sylvain soit enfin reconnu de façon tangible.

\* \* \*

[Traduction]

**LA CONFÉRENCE DE TRINITY—SPADINA**

**M. Dan Heap (Trinity—Spadina):** La justice et les emplois, les solutions de rechange au libre-échange et l'asservissement aux grandes entreprises seront les sujets d'une conférence qui débutera demain soir dans la circonscription de Trinity—Spadina, à Toronto.

Les thèmes incluent l'orientation et les éléments principaux de l'Accord de libre-échange canado-américain et du projet d'accord de libre-échange nord-américain; une discussion sur les solutions de rechange qui s'offrent au Canada et à l'Amérique latine ainsi que des stratégies de démocratisation de l'économie. On discutera aussi de l'exploitation à laquelle se livrent les banques canadiennes à l'endroit des citoyens canadiens et latino-américains; on se demandera pourquoi les banques souscrivent à l'ALE et à l'accord de libre-échange nord-américain et dans quelle mesure ces deux accords auront une incidence sur les emplois dans le secteur de la transformation des aliments, sur les fermes familiales et sur l'accès aux aliments à un coût abordable au Canada et au Mexique.